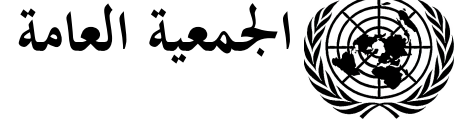


Distr.: General  
9 December 2016  
Arabic  
Original: English



الدورة الحادية والسبعون

اللجنة الخامسة

البند ١٣٤ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

## صندوق الطوارئ: البيان الموحد للآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية والتقديرات المنقحة

### تقرير الأمين العام

- ١ - يستند البيان الموحد عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية والتقديرات المنقحة إلى المبادئ التوجيهية لصندوق الطوارئ الواردة في مرفق قرار الجمعية العامة ٤٢/٢١١.
- ٢ - وترد في مرفق هذا التقرير تفاصيل النفقات الجديدة التي قد تحمّل على صندوق الطوارئ، والتي تبلغ ٤٣ ٣٠٧ ٢٠٠ دولار، وهو ما يتجاوز الرصيد المتبقي في صندوق الطوارئ وقدره ١٧ ٦١٩ ٩٠٠ دولار بمبلغ ٢٥ ٦٨٧ ٣٠٠ دولار. وتتطابق النفقات المحتملة تغطيتها من الصندوق، والمبينة فيما يتعلق بكل بند، مع النفقات التي أوصت بها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عند نظرها في فرادى البيانات والمقترحات المتعلقة بالتقديرات المنقحة.
- ٣ - ولدى صياغة هذه المقترحات، أولى الاعتبار الواجب للإجراءات الواردة في الفقرة ٩ من المرفق الأول لقرار الجمعية العامة ٤١/٢١٣، وفي الفقرة ٦ من الجزء جيم من مرفق القرار ٤٢/٢١١، الذي ينظم صندوق الطوارئ.



الرجاء إعادة استعمال الورق

091216 091216 16-21831 (A)



٤ - وقد اقترح الأمين العام استيعاب النفقات الإضافية الناجمة عن الولايات الجديدة الموسعة. وفي فترة السنتين الحالية، حدد للاستيعاب مبلغ ٣٤ ٥٠٠ دولار في سياق التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته لعام ٢٠١٦ (انظر A/71/401). وفي معرض استعراض الآثار المالية الناجمة عن قيام اللجان الرئيسية للجمعية العامة باعتماد مختلف مشاريع القرارات، حُدّد مبلغ إضافي قدره ٢٧٨ ٦٠٠ دولار للاستيعاب ضمن حدود الموارد المعتمدة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. غير أن حجم الاحتياجات الإضافية الناجمة عن الولايات الجديدة الموسعة لا يسمح بالاستيعاب الكامل.

٥ - وتجدر الإشارة إلى أن لجنة البرنامج والتنسيق قد شككت، أثناء نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، في جدوى تعيين أولويات عليا أو دنيا على مستوى النواتج أو الأنشطة، وأوصت بوقف هذه الممارسة (انظر A/48/16، الجزء الثاني، الفقرة ٤٠). وأقرت الجمعية العامة في وقت لاحق توصية اللجنة في قرارها ٢٢٨/٤٨، وحذفت بذلك تحديد عناصر برنامجية ذات أولوية عليا ودنيا من شكل الميزانية البرنامجية. وبما أن الشكل الحالي للميزانية لم يعد يحتوي على معلومات تحدّد الأولويات التي وافقت عليها الدول الأعضاء، فإن الخيارات البديلة لإعادة تخصيص أو تخفيض الموارد بين العناصر البرنامجية المقررة ذات الأولوية العليا والدنيا، بما في ذلك تأجيل أنشطة مقررة وإنهاؤها وتقليصها، ستطلب موافقة الجمعية العامة.

٦ - ويستند مجموع النفقات التي قد تُحمّل على صندوق الطوارئ، البالغ ٤٣,٣ مليون دولار، على النحو المبين في الجدول أدناه، إلى توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتاحة وقت وضع هذا التقرير في صيغته النهائية، وهو لا يأخذ في الحسبان التوصيات المقبلة للجنة الاستشارية المتعلقة بما يلي: (أ) التقديرات المنقحة لمجلس حقوق الإنسان، و (ب) الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على الخطة الحضرية الجديدة، و (ج) الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على العملية المنتظمة للإبلاغ عن حالة البيئة البحرية وتقييمها على الصعيد العالمي، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية الاقتصادية.

## تفصيل النفقات التي قد تُحمَّل على صندوق الطوارئ حسب أبواب الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| باب الميزانية | النفقات التي قد تُحمَّل على صندوق الطوارئ <sup>(أ)</sup>                       |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| ١             | ١ ٧٥٩,١ تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً                                |
| ٢             | ٥ ٠٩٧,٢ شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات      |
| ٨             | ٥٤٧,٤ الشؤون القانونية                                                         |
| ٩             | ١٦ ٣٨٠,٣ الشؤون الاقتصادية والاجتماعية                                         |
| ١٢            | ٢١١,٦ التجارة والتنمية                                                         |
| ١٥            | ٥٠٠,٣ المستوطنات البشرية                                                       |
| ١٩            | ٩٩٤,٢ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ                    |
| ٢١            | ١٣٠,٠ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي |
| ٢٢            | ١ ٨٩٣,٦ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا                            |
| ٢٤            | ١٢ ٣٥٩,٩ حقوق الإنسان                                                          |
| ٢٨            | ٨,٤ الإعلام                                                                    |
| ٢٩ ألف        | ٢ ١٥٤,٨ مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية                                 |
| ٢٩ دال        | ١ ٠٠٩,٣ مكتب خدمات الدعم المركزية                                              |
| ٢٩ واو        | ٦٠,٩ الإدارة، جنيف                                                             |
| ٣٣            | ٢٠٠,٢ التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية                    |
| المجموع       | ٤٣ ٣٠٧,٢                                                                       |

(أ) بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وبمعدلات الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧.

٧ - وبناء على المناقشة الواردة أعلاه، ورهنا بمواصلة الجمعية العامة استعراض مقترحات الأمين العام والتوصيات ذات الصلة المقدمة من اللجنة الاستشارية، يُطلب إلى الجمعية أن تنظر في النفقات التي قد تُحمَّل على صندوق الطوارئ فيما يتصل بالولايات الجديدة والموسعة على النحو المبين أعلاه.

## المرفق

### المقترحات والنفقات المتعلقة بصندوق الطوارئ

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

| الرصيد المتبقي في صندوق الطوارئ عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٤٨/٧٠                                                                                                                                                          |                    |                         |                          |                                    | ٢٤ ٠٠٧,١                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|
| مخصوماً منه التكاليف التي وافقت عليها الجمعية العامة في دورتها السبعين المستأنفة (الدورة السبعين)                                                                                                                          |                    |                         |                          |                                    | (٦ ٣٨٧,٢)                                |
| الرصيد المتاح                                                                                                                                                                                                              |                    |                         |                          |                                    | ١٧ ٦١٩,٩                                 |
| النفقات التي قد تُحمّل على صندوق الطوارئ                                                                                                                                                                                   | مقترح الأمين العام | المبلغ المحدد للاستيعاب | توصيات اللجنة الاستشارية | توصيات اللجنة الخامسة <sup>١</sup> | النفقات التي قد تُحمّل على صندوق الطوارئ |
| نتائج وتوصيات فريق التقييم المستقل المؤقت بشأن نظام إقامة العدل في الأمم المتحدة، والتقديرات المنقحة المتعلقة بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/71/163)                                                     | ٢ ٥٠٢,٨            | -                       | (١ ٠٣٨,٢)                |                                    | ١ ٤٦٤,٦                                  |
| مساهمة الأمانة العامة للأمم المتحدة المقترحة في ترتيبات تقاسم التكاليف التي وضعتها مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية فيما يتعلق بنظام المنسقين المقيمين (A/70/703)                                                            | ١٣ ٣٢١,٦           | -                       | (٦ ٧٨٥,٩)                |                                    | ٦ ٥٣٥,٧                                  |
| الاقتراح المتعلق بمشروع التعديل التقويمي لمباني مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا ومنطقة المحيط الهادئ في بانكوك لجعلها مستوفية لمعايير مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية فيها (A/71/333 و Corr.1) | ٨٧٧,٤              | -                       | (١٧١,٦)                  |                                    | ٧٠٥,٨                                    |
| التقديرات المنقحة الناتجة عما تقرر في قرار الجمعية العامة ٢٩٠/٧٠ المعنون "الاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن التعامل مع التحركات الكبرى للاجئين والمهاجرين" (A/71/345)                                      | ٣٠٥,٠              | -                       | (٣٠٥,٠)                  |                                    | -                                        |
| نموذج تقدم الخدمات على الصعيد العالمي في الأمانة العامة للأمم المتحدة (A/71/417) <sup>(ب)</sup>                                                                                                                            | ٢٥٦,٣              | -                       | (١١٢,٤)                  |                                    | ١٤٣,٩                                    |
| التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته لعام ٢٠١٦ (A/71/401)                                                                                                      | ٢ ٨٧٢,٢            | ٣٤,٥                    | -                        |                                    | ٢ ٨٧٢,٢                                  |
| إضافة إلى التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته لعام ٢٠١٧ وخلال عام ٢٠١٦ (A/71/401/Add.1)                                                                       | ٥٥٦,٠              | -                       | -                        |                                    | ٥٥٦,٠                                    |
| التقرير المرحلي الثامن عن مشروع التخطيط المركزي للموارد (A/71/390)                                                                                                                                                         | ٤ ٠٢١,٨            | -                       | (٢ ٠١٠,٩)                |                                    | ٢ ٠١٠,٩                                  |
| دعم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وخطة عمل أديس أبابا الصادرة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية (A/71/534)                                                                                                   | ٢٣ ٨٨٩,٦           | -                       | (١٢ ٦٠٨,٥)               |                                    | ١١ ٢٨١,١                                 |

| النفقات التي قد تُحمَّل على صندوق الطوارئ |                             |                                         |                                              |                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| المبلغ المحدد<br>للاستيعاب العام          | توصيات اللجنة<br>الاستشارية | توصيات اللجنة<br>الخامسة <sup>(د)</sup> | النفقات التي قد تُحمَّل<br>على صندوق الطوارئ | توصيات                                                                                                                                                                                                        |
| ١٤ ٩١٠,٥                                  | -                           | -                                       | ١٤ ٩١٠,٥                                     | التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها مجلس حقوق الإنسان في دوراته الحادية والثلاثين والثانية والثلاثين والثالثة والثلاثين ودورته الاستثنائية الرابعة والعشرين (A/71/623) <sup>(ج)</sup> |
| ٢٩٥,٩                                     | -                           | (٦,٩)                                   | ٢٨٩,٠                                        | الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية: معاهدة حظر إنتاج المواد الانشطارية لأغراض صنع الأسلحة النووية أو الأجهزة المتفجرة النووية الأخرى (A/C.5/71/13)                                                       |
| ٦٩٢,٦                                     | -                           | -                                       | ٦٩٢,٦                                        | الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية: المضي قدماً بمفاوضات نزع السلاح النووي المتعددة الأطراف (A/C.5/71/12)                                                                                                |
| ٣٢٩,٣                                     | -                           | (٣,٠)                                   | ٣٢٦,٣                                        | الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية: التحقيق في الظروف والملابسات المؤدية إلى الوفاة المأساوية لداغ همرشولد ومرافقيه (A/C.5/71/14) <sup>(ب)</sup>                                                         |
| ٧٧٠,٥                                     | -                           | -                                       | ٧٧٠,٥                                        | الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية: الخطة الحضرية الجديدة (A/C.5/71/15)                                                                                                                                  |
| ٧٤٨,١                                     | -                           | -                                       | ٧٤٨,١                                        | الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية: المحيطات وقانون البحار (A/C.5/71/16) <sup>(ج)</sup>                                                                                                                  |
| ٦٦ ٣٤٩,٦                                  | (٢٣ ٠٤٢,٤)                  | -                                       | ٤٣ ٣٠٧,٢                                     | المجموع                                                                                                                                                                                                       |
|                                           |                             |                                         | (٢٥ ٦٨٧,٣)                                   | العجز                                                                                                                                                                                                         |

(أ) تُحدد لاحقاً.

(ب) تستند التعديلات ذات الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية إلى صيغ التقارير المقدمة مبكراً.

(ج) تحدد توصيات اللجنة الاستشارية لاحقاً.

(د) بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وبمعدلات الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧.